

月光山

雜誌 第1353期

行政院新聞局出版事業登記證局版台誌字第三〇九七號
中華郵政特准掛號認爲新聞紙類
中華民國七十一年三月廿九日創刊 每旬逢九日出版
創辦人 邱智祥
顧問 邱森階
發行所 月光山雜誌社 高雄市美濃區成功路一三三號
發行社 林茂芳
社長 鍾蘭宏
主編 鍾蘭宏
副主編 鍾蘭宏

國內郵資已付 鳳山郵局許可證
鳳山字 第367號
全年36期訂費(含郵資)
國內：新台幣1300元
海外：折合台幣1800元
電話：07-6816200; 0952700196
傳真：07-6822321
外埠請以郵政劃撥存入
42043436月光山雜誌社帳戶
廣告業務經理 林江民
電話：07-6810822; 0919151850

永裕製版印刷
電話：07-3221366 各種佛經印刷

農民的難處政府不重視也不輔導：

移民署又抓了採收野蓮的外勞

朱信強呼籲修法鬆綁外勞進用條件

【美濃訊】移民署近日在美濃抓了五名外勞，雖績效卓著，卻已嚴重影響農民生計，因農民僱不到人採收野蓮等作物，只好冒險僱用來台物，鬆綁外勞進用條件規定，以及延長他們來台探、依親時間。

農民種植蔬果等作物，得看天吃飯，已非常不容易，若有收成，卻又找不到農工幫傭而傷透腦筋，因無法看著成熟的蔬果來不及採收造成農損，只好冒著遭罰款的風險，以每天二至三千元代價，私下僱用來台探、依親的東南亞國家百姓幫傭。

8月23日移民署官員到美濃區福美路、圓山街等地查緝違法打工外勞，共抓到了五名越南來台依、探親及逾期未返的幫傭；儘管查緝人員績效卓著樂哈哈，卻苦了農民，因為幫傭被抓後，他們將無力採收成成熟的野蓮，家庭生計嚴重受到影響，不僅對政府機關的不近人情，以及中央政策制定不能體恤民間疾苦，都感到抱怨及憤怒外，也紛紛向高雄市議員朱信強陳情。

農民代表人朱信強表示，美濃是以務農為主，其中種植野蓮約有80公頃面積，供應全台百姓需求，由於野蓮是長年生植物，一年要採收三至四次，需要幫忙採收的人力頗多，另平常季節，農民已僱請不到人力，要是農忙期，更是找不到人幫忙，為了能順利採收，鄉親只好冒著風險，私下僱請外勞幫忙。

朱信強議員指出，政府制定政策，必須要有苦民所苦的心境，目前台灣僱用外勞的條件及標準頗高，不准農民申請幫傭，造成農民有錢請不到人窘境，只能眼睜睜看著蔬果造成損失。

朱信強議員又說，有關農民生計實際面，政府根本不重視、不輔導也不開放，讓農民非常無奈；今年他在議會質詢時，曾建議韓市長向中央提議修法，延長東南亞國家民眾來台依、探親時間，並准予打工賺取生活費用，這種情形不僅可降低逾期滯留



▲圖中朱信強議員呼籲政府要重視野蓮農友難處。

【公所訊】由美濃區公所、美濃區農會及高雄市東高雄觀光產業聯盟舉辦的「客家板食評鑑」活動，將於9月14日及10月20日在廣林南天太子宮熱鬧展開。9月14日的活動主題為「客家創意板食饗宴」，將有客家板食評鑑及傳統板食展演等精彩活動；10月20日則是「客家板食團圓圓圓」，預計將採認桌方式，邀請大家團圓享用

【公所訊】本區婦女權益促進委員會19日於區公所召開期中會議，會中由本所主任秘書蕭見益代理召集人頒發聘書，肯定委員平時於各領域對婦女議題的貢獻，並進行上半年度工作成果與規劃報告，婦參委員對本區婦女培力、婦幼安全環境等議題給予建議。

本屆婦參委員依高雄市各區公所婦女社會參與促進小組設置要點，由鍾炳光區長擔任召集人，並聘任來自社區、農會、在地社團等各領域具性別意識專長的人士擔任共17位：南興社區總幹事劉滿娣、獅山社區理事長鍾淑蘭、瀾濃社區理事長鍾仁振、美濃區農會退休秘書黃春英、福安社區發展協會出納林美秀、本區調解委員林慧雯、美濃區衛生所侯素惠、美濃藍楊財興、社團法人中華民國南洋台灣姊妹會南部辦公室主任賴梅屏、美濃愛鄉協進會總幹事邱靜慧、阿香的廚房老闆陳和香、全能眼鏡負責人劉德福、鍾劉滿英及本所主任秘書蕭見益、民政課長劉國鳳、社會課長劉文甲，任期至109年12月31日。

【公所訊】本區婦女權益促進委員會19日於區公所召開期中會議，會中由本所主任秘書蕭見益代理召集人頒發聘書，肯定委員平時於各領域對婦女議題的貢獻，並進行上半年度工作成果與規劃報告，婦參委員對本區婦女培力、婦幼安全環境等議題給予建議。

本屆婦參委員依高雄市各區公所婦女社會參與促進小組設置要點，由鍾炳光區長擔任召集人，並聘任來自社區、農會、在地社團等各領域具性別意識專長的人士擔任共17位：南興社區總幹事劉滿娣、獅山社區理事長鍾淑蘭、瀾濃社區理事長鍾仁振、美濃區農會退休秘書黃春英、福安社區發展協會出納林美秀、本區調解委員林慧雯、美濃區衛生所侯素惠、美濃藍楊財興、社團法人中華民國南洋台灣姊妹會南部辦公室主任賴梅屏、美濃愛鄉協進會總幹事邱靜慧、阿香的廚房老闆陳和香、全能眼鏡負責人劉德福、鍾劉滿英及本所主任秘書蕭見益、民政課長劉國鳳、社會課長劉文甲，任期至109年12月31日。

【美濃訊】108年新課綱將於今年9月上路，立法委員邱議瑩邀請教育部政務次長劉孟奇、國教署署長彭富源、教育部高教司長朱俊彰與多位專家學者，分別於8月31日及9月1日在大樹、大社、阿蓮、美濃及旗山連續舉辦5場「108新課綱完整解析座談」，讓家長與學生能深入瞭解108新課綱之變革與內涵。而美濃場座談會在美濃區公所舉辦，也吸引近百家長與學生參加，不少關心教育的地方人士踴躍出席。

並針對「108新課綱中小階段新風貌」、「十二年國教與閱讀素養」、「國中生涯發展教育」、「會考命題方向」、「學習歷程檔案」、「大學考招連動」三大主題進行座談，幫助家長了解新課綱對國中小學子的影響、未來閱讀素養培養的重要性，以及學習歷程檔案建置對於

未來升學的幫助等。立委邱議瑩表示，之所以舉辦多場新課綱座談，主要是希望讓教育部直接與家長、教師面對面溝通，降低因對新課綱的不了解而衍生的教改恐懼與誤解，她強調，新課綱的核心理念，是希望未來孩子們都能朝自己喜愛的目標努力與成長，培養孩子將所學知識實際運用於生活當中的能力，家長的陪伴在這其中也扮演很重要的角色，期許透過新課綱座談，幫助關心孩子教育的家長更了解自己能為孩子的教育做哪些努力。

歡迎投稿賜教，請多利用月光山雜誌電子信箱：
vistarachung@gmail.com

【美濃訊】108年新課綱將於今年9月上路，立法委員邱議瑩邀請教育部政務次長劉孟奇、國教署署長彭富源、教育部高教司長朱俊彰與多位專家學者，分別於8月31日及9月1日在大樹、大社、阿蓮、美濃及旗山連續舉辦5場「108新課綱完整解析座談」，讓家長與學生能深入瞭解108新課綱之變革與內涵。而美濃場座談會在美濃區公所舉辦，也吸引近百家長與學生參加，不少關心教育的地方人士踴躍出席。

並針對「108新課綱中小階段新風貌」、「十二年國教與閱讀素養」、「國中生涯發展教育」、「會考命題方向」、「學習歷程檔案」、「大學考招連動」三大主題進行座談，幫助家長了解新課綱對國中小學子的影響、未來閱讀素養培養的重要性，以及學習歷程檔案建置對於

未來升學的幫助等。立委邱議瑩表示，之所以舉辦多場新課綱座談，主要是希望讓教育部直接與家長、教師面對面溝通，降低因對新課綱的不了解而衍生的教改恐懼與誤解，她強調，新課綱的核心理念，是希望未來孩子們都能朝自己喜愛的目標努力與成長，培養孩子將所學知識實際運用於生活當中的能力，家長的陪伴在這其中也扮演很重要的角色，期許透過新課綱座談，幫助關心孩子教育的家長更了解自己能為孩子的教育做哪些努力。

未來升學的幫助等。立委邱議瑩表示，之所以舉辦多場新課綱座談，主要是希望讓教育部直接與家長、教師面對面溝通，降低因對新課綱的不了解而衍生的教改恐懼與誤解，她強調，新課綱的核心理念，是希望未來孩子們都能朝自己喜愛的目標努力與成長，培養孩子將所學知識實際運用於生活當中的能力，家長的陪伴在這其中也扮演很重要的角色，期許透過新課綱座談，幫助關心孩子教育的家長更了解自己能為孩子的教育做哪些努力。

歡迎投稿賜教，請多利用月光山雜誌電子信箱：
vistarachung@gmail.com

東高雄觀光產業聯盟鼓勵創意板食

【公所訊】由美濃區公所、美濃區農會及高雄市東高雄觀光產業聯盟舉辦的「客家板食評鑑」活動，將於9月14日及10月20日在廣林南天太子宮熱鬧展開。9月14日的活動主題為「客家創意板食饗宴」，將有客家板食評鑑及傳統板食展演等精彩活動；10月20日則是「客家板食團圓圓圓」，預計將採認桌方式，邀請大家團圓享用

【公所訊】本區婦女權益促進委員會19日於區公所召開期中會議，會中由本所主任秘書蕭見益代理召集人頒發聘書，肯定委員平時於各領域對婦女議題的貢獻，並進行上半年度工作成果與規劃報告，婦參委員對本區婦女培力、婦幼安全環境等議題給予建議。

本屆婦參委員依高雄市各區公所婦女社會參與促進小組設置要點，由鍾炳光區長擔任召集人，並聘任來自社區、農會、在地社團等各領域具性別意識專長的人士擔任共17位：南興社區總幹事劉滿娣、獅山社區理事長鍾淑蘭、瀾濃社區理事長鍾仁振、美濃區農會退休秘書黃春英、福安社區發展協會出納林美秀、本區調解委員林慧雯、美濃區衛生所侯素惠、美濃藍楊財興、社團法人中華民國南洋台灣姊妹會南部辦公室主任賴梅屏、美濃愛鄉協進會總幹事邱靜慧、阿香的廚房老闆陳和香、全能眼鏡負責人劉德福、鍾劉滿英及本所主任秘書蕭見益、民政課長劉國鳳、社會課長劉文甲，任期至109年12月31日。

【美濃訊】108年新課綱將於今年9月上路，立法委員邱議瑩邀請教育部政務次長劉孟奇、國教署署長彭富源、教育部高教司長朱俊彰與多位專家學者，分別於8月31日及9月1日在大樹、大社、阿蓮、美濃及旗山連續舉辦5場「108新課綱完整解析座談」，讓家長與學生能深入瞭解108新課綱之變革與內涵。而美濃場座談會在美濃區公所舉辦，也吸引近百家長與學生參加，不少關心教育的地方人士踴躍出席。

並針對「108新課綱中小階段新風貌」、「十二年國教與閱讀素養」、「國中生涯發展教育」、「會考命題方向」、「學習歷程檔案」、「大學考招連動」三大主題進行座談，幫助家長了解新課綱對國中小學子的影響、未來閱讀素養培養的重要性，以及學習歷程檔案建置對於

歡迎投稿賜教，請多利用月光山雜誌電子信箱：
vistarachung@gmail.com

【美濃訊】108年新課綱將於今年9月上路，立法委員邱議瑩邀請教育部政務次長劉孟奇、國教署署長彭富源、教育部高教司長朱俊彰與多位專家學者，分別於8月31日及9月1日在大樹、大社、阿蓮、美濃及旗山連續舉辦5場「108新課綱完整解析座談」，讓家長與學生能深入瞭解108新課綱之變革與內涵。而美濃場座談會在美濃區公所舉辦，也吸引近百家長與學生參加，不少關心教育的地方人士踴躍出席。

並針對「108新課綱中小階段新風貌」、「十二年國教與閱讀素養」、「國中生涯發展教育」、「會考命題方向」、「學習歷程檔案」、「大學考招連動」三大主題進行座談，幫助家長了解新課綱對國中小學子的影響、未來閱讀素養培養的重要性，以及學習歷程檔案建置對於

未來升學的幫助等。立委邱議瑩表示，之所以舉辦多場新課綱座談，主要是希望讓教育部直接與家長、教師面對面溝通，降低因對新課綱的不了解而衍生的教改恐懼與誤解，她強調，新課綱的核心理念，是希望未來孩子們都能朝自己喜愛的目標努力與成長，培養孩子將所學知識實際運用於生活當中的能力，家長的陪伴在這其中也扮演很重要的角色，期許透過新課綱座談，幫助關心孩子教育的家長更了解自己能為孩子的教育做哪些努力。

未來升學的幫助等。立委邱議瑩表示，之所以舉辦多場新課綱座談，主要是希望讓教育部直接與家長、教師面對面溝通，降低因對新課綱的不了解而衍生的教改恐懼與誤解，她強調，新課綱的核心理念，是希望未來孩子們都能朝自己喜愛的目標努力與成長，培養孩子將所學知識實際運用於生活當中的能力，家長的陪伴在這其中也扮演很重要的角色，期許透過新課綱座談，幫助關心孩子教育的家長更了解自己能為孩子的教育做哪些努力。

歡迎投稿賜教，請多利用月光山雜誌電子信箱：
vistarachung@gmail.com

歡迎投稿賜教，請多利用月光山雜誌電子信箱：
vistarachung@gmail.com

鍾清輝揮軍北上爭取廣大消費族群

板橋農會設有美濃特產專櫃

【農會訊】日前本會在台北板橋區農會推廣「棗紅豆腐酥」及「棗紅豆一口香」中秋禮盒，讓北部的消費者藉由宣傳活動，更加認識美濃的優質農產品。

總幹事親自帶領員工北上推銷美濃在地農產品——美濃米、黃、黑、紅豆及棗紅豆中秋禮盒等，其中紅豆麵包、紅豆銅鑼燒成了搶手商品。

現場都能感受到消費者購買的熱情。

「進軍北部市場、搶攻廣大的消費族群！」總幹事鍾清輝強調：北部民眾對於來自中南部農產品的需求高，板農所設置「美濃農產品專櫃」，將可方便北部消費者大眾就地採購消費，開創新市場。

總幹事鍾清輝強調：讓美濃農產品流通是我

們的責任，唯有如此才有助於產銷均衡，進而協助小農一臂之力，未來本會將更加協助農產品行銷，建立品牌能見度，為農民帶來更大的商機。

停班公告

【農會訊】中秋節期間，本會四個肥料倉庫

上班時間如下：
一、9月13日(中秋節)
(週五)上班半天(上午7點半至11點半)。
二、9月14日(週六)對外停止營業。
總幹事鍾清輝呼籲：今年的中秋假期，請各位農友們注意，倘若您有需要使用到肥料或是農藥，請您提早做準備，以免造成您農作上的困擾，感謝大家。

推廣訊息

【農會訊】甘藍種植登記目的為瞭解甘藍種植情形，以農民自主登記方式，助於政府進行預警及產銷調節。

一、登記獎勵：依登記後實際種植面積，可申請施用國產有機質肥料專案補助3元公斤，最高補助3萬元。

二、保障收益輔導措施(輔導面積以2公頃為限)：甘藍種植登記有案之農民，每位農民優先納入加工、外銷及行銷，確符合收購品規，由農民團體或加工廠等6元/公斤以上購買。

三、申請對象：種植甘藍之農民。

四、受理登記期限：即日起至109年2月28日。

五、辦理登記請攜帶：
身分證、撥付款項存摺、足以佐證土地地號之證明資料文件均可，如(土地謄本、土地所有權狀)等，並提供種植面積、預定種植時間。

★如登記土地為國有地或河川地等公有土地者，申請人須檢附

稻作直接給付入帳

【農會訊】稻作直接給付有助於發展特色好米品牌，並鼓勵農民種植良質米，或以友善環境方式生產，提升稻米產業競爭力；未來希望透過農民、農會與政府共同努力，提升稻米品質。

★領取資格：
1. 土地符合繳交公糧資格，並在102至104年任一年的一期作有種稻紀錄。

為改善農業缺工情形 農委會招募「農耕士」

【農會訊】為改善農業缺工情形及舒緩農村勞動人力不足，農委會推動人力活化團農務人員招募計畫，媒合農場主需求與勞動力供給，建立農業人力活化及調度機制。

美濃人力活化團農耕士，都是有經驗的在地農民，農耕期間協助農民採收等農務工作，未來農會亦建置農耕士資料庫，爾後民眾農忙時

雨後加強田間排水措施和病蟲害防治

【農會訊】颱風登陸，為高屏地區帶來強勁風雨，且颱風離開後因西南風影響可能持續降雨，為避免農作物損失，本會籲請農友在雨後加強田間排水，避免田區有持續淹水情形，並掌握清園、田間管理及病害防治等相關復育工作，降低連續雨勢可能造成的病害蔓延及後續影響。

推廣部表示，連續降雨後，排除田區積水是首要工作。積水嚴重的田區，應盡速抽離積

遺愛人間

【本刊訊】住在南頭河的古鍾玉前鄉親，8月中旬駕鶴西歸，享年87歲，子女為一向勤儉刻苦的母親節省喪葬費，特地向美濃農會購買

農業課訊

【農業課訊】農友申請申復108年0517豪雨農業天然災害現金救助之農戶，若對結果有疑問者請於今年(108)9月16日前至本所農業課反映。

▲近期本所接獲數起民眾通報住家周遭玻璃蟻大量出沒，已對民眾夜間生活造成若干困擾。農業課表示，夏秋季夜間乃是琉璃蟻婚飛交配之際，且琉璃蟻具趨光性因此易被路燈及住家照明吸引聚集，此時期之琉璃蟻因不會取食，故餌料防治無法發揮效果，而一般殺蟲劑也因無法針對平時棲息在田間或自然環境的蟻巢進行處理，效果也十分有限。

公所建議因琉璃蟻無法看見紅光，偏紅色之光源並不會吸引琉璃蟻，因此可在此時期將燈源以紅色玻璃紙包裹，有減少吸引飛蟻的效果；或是在燈光下(儘量是在戶外)放置水盤、水桶(內放有具有少數清潔劑的水)可以吸引飛蟻落至水中而降低飛蟻數量。

▲高雄非農業區禁用除草劑施行宣導：「高雄市除草劑管理自治條例」已於今年5月9日正式施行，避免民眾不知法而違法，且有效管理除草劑之使用，高雄市非農業區土地禁止使用除草劑，違者可罰五千元至五萬元，請鄉親勿觸法。



▲圖風雨過後需徹底落實田間衛生管理工作，避免枯枝落葉堆積，造成病害發生與蔓延

小型農機補助入帳

【農會訊】108年度擴大辦理小型農機補助計畫第三批入帳補助為5月7日之前驗收的農戶總計116名，農會已於8月22日直接將農機補助款匯入各申請人所指定的帳戶內。

採購小型農機有補助，農民朋友您申請了沒？本會提醒，補助購置小型農機申請時間至10月31日止，需要新購或淘汰農機的農友，可得把握時間了。

以上各申請人請記得核對及領取，若未轉帳成功或有其他疑義者，可洽本會推廣部人員。主辦人員：劉書亨 電話：六八三一六二四

遺愛人間

一千包良質米，在中秋佳節前夕，贈送各里及孤兒院的弱勢家庭團體，古家遺愛人間，為先母身後留芳之作法，值得尊敬與學習。

古鍾玉前鄉親早年喪夫，勤儉持家扶養三子女，長女菊麟與長子和森兩人經商有成，而三女靜麟遠嫁美國，他們為臥病在床的母親祈福，近幾年認真有機米，於中元普渡和歲末年關，委託中壇觀音廟發送愛心米。

農會籲請農友做好復育工作

水，天氣轉晴之後，全面覆蓋塑膠布的果園，可將塑膠布掀開，讓土壤中過多的水分儘快蒸發，避免根系浸水過久，風雨過後若導致果樹枝葉折損應剪除，重新調整樹勢；目前正值木瓜、番石榴及紅龍果等作物採收期，成熟果實應儘快採收，掛果較多的植株，應適度疏果避免樹勢衰敗；降雨過後木瓜黑疫病及根腐病，番石榴黑星病、疫病、瘡痂病及炭疽病，紅龍果濕腐病及潰瘍病易發

農會籲請農友做好復育工作

生，受害的病葉落果應儘快清除，並移出田區，減少田區內感染源，此外可在雨後選用適當的藥劑進行預防式病害防治。

瓜果菜類、豆類及短期葉菜類方面，遇大雨時極容易受損，且軟腐病、疫病及露菌病於雨後容易發生，嚴重影響產量及品質。因此，大雨過後應儘速排除積水，同時將罹病腐爛的殘株清除，並施藥防治病害。用藥作業前應注意，用藥安全，遵照規

農會籲請農友做好復育工作

範使用核准藥劑及其施用濃度、方法及安全採收期。軟腐病為細菌性病害，疫病及露菌病為真菌病害，正確診斷後對症下藥才能有效防範。植株生育穩定後開始依當時生長階段調整三要素比例，可少量多次施用肥料，並利用葉面施肥促進營養吸收。農友若有任何作物復育或病害防治相關問題，可逕洽推廣部技術人員將竭誠為您服務。電話：六八三三四九六



▲圖總幹事鍾清輝(右4)與長官貴賓於板橋市農會推廣「棗紅豆」中秋禮盒！

年度績優暨資深里長表揚

鍾明福、黃健雄、劉國松獲市長頒獎

【公所訊】高雄市108年度績優暨資深里長表揚典禮，於8月28日在享溫馨晚宴會館大寮店舉行，市長韓國瑜親自到場頒發感謝狀，以肯定所有里長的辛勞與付出。

韓市長表示，里長因位居基層第一線，故能適切瞭解民情、反映民意，進而協助處理里內大小事務，是推動區政、市政工作的最佳幫手，也是市府與地方民眾溝通的橋樑，市長特別感謝里長們對於協助推動市政，用心成就大愛及關懷里民的用心；更期許藉由這次表揚活動推廣這些優秀里長的服務事蹟，讓更多人能見賢思齊，學習這些里長熱心助人的作為，共同為我們的社區里鄰貢獻出熱情與能力，讓這個社會能充滿「愛與包容」的正向能量。

總統接見模範水利小組長

劉富金陳文秀獲表揚

【水利會訊】蔡英文總統於8月27日上午接見「農田水利會會長暨108年模範水利小組組長代表」，說明政府農田水利政策，並盼一起守護臺灣農業，促進更好的發展，高雄農田水利會會長呂文豪也帶領旗山水利小組陳文秀小組長及中壇工作站陳興水小組劉富金小組長一同接受表揚。

總統指出，農業一直是臺灣發展很重要的基礎，農產品更是享譽國際，這些成果背後都有大家辛勞的付出。在座的模範水利小組組長，是從全國三四九〇位水利小組組長評選中脫穎而出，非常不容易，也是很高的榮譽。除了恭喜他們得獎，總統也感謝他們的貢獻。

呂文豪會長說，農田水利會於8月22日與23日分別於鳳山曹



▲圖左起績優里長鍾明福、黃建雄、鍾炳光區長與資深里長的劉國松攝於表揚大會場。



▲圖中呂文豪會長率陳文秀小組長(左)及劉富金小組長(右)接受總統「模範水利小組長」表揚。

公廟及水利會大樓舉行中元普渡祭典，會長呂文豪率水利會同仁、會務委員、及大樓承租戶一同參與。

合和龍肚兩里合作

讓柳樹塘里民有感

【合和里龍肚里訊】合和里之舍箕窩、龍肚里之柳樹塘心聲——月光山雜誌於7月29日刊登一篇有關柳樹塘居民林榮財先生返老家之沿路途中，發現整條路面排水溝雜草樹木整理得非

常整潔，心中非常欣慰，那是30年來一直所期盼的心聲，終於有人完成了。

中壇里訊

【中壇里訊】善氣迎人施仁布德菩薩心腸的美濃區長鍾炳光先生，日前指示中壇里長黃森文，不憚其煩綿密訪查

東門里長羅文俊熱心服務照顧弱勢

里民主動反映公所建請表揚勤政親民

【公所訊】美濃區公所近期接獲多起民眾反映，提及本區東門里里長羅文俊平日熱心服務里民，照顧弱勢家庭，善舉又不為人知，因此希望公所能出面表揚東門里里長，藉此吸引更多鄉親一同為鄉里公共事務付出心力。經實際了解後發現：羅文俊里長為新任里長，因平時即熱衷於關心公共事務，且時刻秉持著回饋鄉里的理念，遂於第三屆里長選舉時毅然決然參選，決心站出來為里民服務，希望藉由自己拋磚引玉的付出來喚醒更多人對公共事務的關心。

在擔任里長後，因了解到自己是公共事務領域上的新手，對於里內各項事務及如何與公務機關合作等事務均須更加的努力，才不會讓支持他的里民失望；所以平時除了積極參與公務機關的各項建設、防治會議，為里民向公所協調爭取更多的資源改善該里公共設施外，對於里內事務及環境也都抱持著親力親為、自己的家園應該由自己去捍衛的想法，默默地替這個里付出，期許能給里民一個優質的生活環境。

常有里民表示：不管在平日或假日的時候，總能看見到里長一個人，在轄區內撿拾路邊垃圾

東門里訊：東門里東門樓為名勝古蹟觀光景點，因門樓前方道路路面柏油損壞不堪，現已產生龜裂不平！東門永安路是通往美濃區內主要幹線之一，平日經往車輛頻繁；時常有鄉親抱怨景點門面不佳。



▲圖東門里長羅文俊僥僥服務績效里民稱讚。

林作松說：「本里最近代里民陳情反映完成小型工程多達7件，爭取建設經費約近二百萬元。林里長表示，完成該7件工程為：一、成功路173巷道路重新鋪設；二、成功路217巷道路重新鋪設；三、成功路379巷12號至28號道路全新鋪設；四、成功路380巷66號道路重新鋪設；五、成功路380巷68號道路全新鋪設；六、成功路379巷18號道路全新鋪設；七、自強街三段永信文具行、黃桂香代書事務所前面警示護欄也已建設完成。陳情建議反映尚無結果的仍在追蹤中。」

居住轄內光復街15號楊姓里民，楊姓祖孫三代同室，係低收入戶目前無業在家，攢眉苦臉坐困愁城，急需救助的弱勢貧困家庭，在這個年代裡家宅未有盥洗衛生設施，是稀奇怪異鮮少之事，業經鍾區長起根發腳多方面的聯繫之下，予以協助關心，全力幫其建造浴室洗手間

等日常必備設施，遠離每天生活上不便之苦，當然其間有許多善心人士關懷，在這個社會的生命共同體，大家發揮從善如流流出力，真誠的心去接納他們，幫助他們使其能像我們一樣，過得正常的生活，在情真意摯的環境中，社會將會變得更加和諧融洽。

請還給農民一個公平的居住正義!

老農舍頻遭檢舉、政府又不願輔導合法

朱信強議員市政總質詢為農民發聲

【本刊訊】宜蘭縣農地蓋別墅時常上新聞，農地被富商炒作之下，水漲船高導致農地面積愈來愈少，而蘇嘉全院長幾年前在屏東的豪華農舍開得沸沸揚揚，引起了政府與民間團體的農地限建嚴格立法的要求。

市議員朱信強針對此議題，於市政總質詢要求市府還給農民居住正義，不能動輒因檢舉就要向農民開罰六萬元以上的罰款。

由於現今法規限制農地建屋，須2分半以上，且具有農保身分資格才能申請，導致近三



▲圖山下的新型別墅高級農舍，是十幾年來美濃的蛻變。



▲圖由山上鳥瞰美濃平原，密集的房屋錯落在綠油油的農田間。

年美濃農地價格往下降，不但外地人不敢進場購地，連以前的建築也頻頻遭人檢舉，農民與地主不勝其煩。

以往農業社會充斥未經申請農舍，現下政府又不願意輔導成為合法農舍，這是政府怠惰並非農民的錯。

放眼農村歷史久遠的農舍已有二、三十年以上的屋齡，放任讓民間相互檢舉，公部門依法行政進行開罰，最後倒楣的仍然是農民！

請怠惰已久的政府機關還給農民農地上的居住正義！毋要放任民眾胡亂檢舉，政府隨意開

罰，體諒農村農民的居住需求，為體恤現有真正農民朋友，希望青農返鄉，有個安心的農舍可居住。

議員朱信強於日前高雄市政會第3屆第一次定期會議質詢：農舍興建，農民居住正義議題：質詢農舍興建，還給農民一個居住正義。

全台灣未合法違章工廠統計有3.8萬家，行政院指示要將3.8萬違章工廠納管，而實質農民

法「區域計畫法」等嚴格限制農舍興建，導致老農難以延續、返鄉青農難以創業，衍生農業發展窘境，究因缺乏自用農舍。近十年來台灣農業產值的GDP占比都不到2%，我們仍將大量珍貴土地資源，用法律指定為農地，保留農用。

農委會說：農舍氾濫要遏止。104年農地現況資源分析結果，全台灣農地存量为83%，即約有17%已遭轉用(約3萬4557公頃)。其中以興建假農舍豪宅或違規未登記工廠至為嚴重。所以說：到底是違規未登記工廠損害農業大，還是一般實質農舍違章大。在在顯示這些都是政府的怠惰便宜行事。市議員朱信強於議會

總質詢中，鄭重建議韓市長、農業局長：要還給農民公平正義，如今違章工廠可以申請納管，為何實質農舍政府不能納管？放任檢舉與開罰。農舍興建浮濫的問題必須解決，但，卻不能因此排擠真正有需求的老農以及子女的住宅需求，造成更大的社會不正義，因此要重視

【美濃訊】民國89年農發條例修正前，農地不限制土地大小，依「申請自用農舍補充注意事項」規定，若單筆土地用地不足可使用同一人名下十公里範圍內未毗鄰農地合併計算。農發條例修正實施後，須面積兩分半以上農地才能興建農舍，以致於之前若有被借用合併計算建造農舍的農地，也遭受

一、返鄉子女真正的需求。二、兒女比鄰居住共享天倫。三、反映地方創生政策。四、不惡化農地濫建問題。

【獅山里訊】本里獅山街29之18號居民邱盛一、徐裕明、劉捷達等住戶兩側排水溝老舊損

壞堵塞，巷道瀝青路面老化剝離，陳情反映公所業經會勘錄案，今年底前可望施工完成。

獅山里長鍾明福表示，會勘結論民政局意見，尚符小型工程作業範疇，由公所先行錄案，倘經費不敷支應再函報本局研議，兩側排水溝改建概估約需60萬元，兩側排水溝挖掘改善後重鋪經費約需40萬元。

鍾里長指出，邊坡上面樹枝搖搖欲墜，怕就怕萬一掉落砸傷用路人，已建請公所急派派員勘查並予修剪樹枝，以維用路人安全。

又訊：日前強風豪雨造成竹門水利工作站旁水德宮旁樹木被強風吹襲散落在道路，所幸未傷及行人，已由里長鍾明福派員清理可通行。

鍾里長指出，邊坡上面樹枝搖搖欲墜，怕就怕萬一掉落砸傷用路人，已建請公所急派派員勘查並予修剪樹枝，以維用路人安全。

【公所訊】為美濃區納入茂林國家風景區範圍，爭取更多經費與資源發展地方觀光建設，區公所5月分別在廣德及南興等社區活動中心召開座談說明會，期望深入社區讓更多民眾了解與支持，由區長鍾炳光主持，邀集茂管處、市府觀光局等單位共同說明。

座談會中，多位居民擔心納入風景區會限制土地原來的使用。茂管處指出，國家風景區與國家公園不一樣，即使納入風景區，建設或開發計畫仍由市府核准，茂管處僅針對確保風景區環境品質與景觀部分表達意見，沒有強制力，土地使用仍可維持原狀，並不會對範圍內土地所有權人或居民增加法令限制的負擔。

東高雄觀光產業聯盟理事長吳文豪表示，美濃雖是十大觀光小鎮，市府經費拮据，樂見納入風景區提升品質。美濃愛鄉協會理事長李永龍則認為，美濃有市府與中央客委會預算，現在又加入觀光局，擔心各單位各行其政，多頭馬車，希望做好整合與規劃，以免建設紊亂。

區公所表示，美濃區是茂林國家風景區高屏山麓旅遊線第一站入口，納入國家風景區能獲得中央資源挹注地方建設，設置中央旅遊服務中心，妥善規劃整合

鄰近地區觀光資源，有助整體觀光的串聯。

茂管處表示，茂林國家風景區成立於民國90年，範圍橫跨高雄市桃源區、六龜區、茂林區及屏東縣三地門鄉、瑪家鄉、霧臺鄉等6個鄉鎮地區，面積近6萬公頃，未來如將美濃區納入管理範圍，除了原有的自然景觀與原住民特色外，更多了濃濃的客家味，族群文化會更多元豐富。

前高雄縣議員李雲廷廿幾年前購買一筆農地，四年前轉售友人，對方去年6月才發現買到的農地套繪管制，發現此問題後陳情至今無法解決，據稱因早年建築單位未同步將農舍資料知會地政事務所，而衍生糾紛。內政部督促市府工務局從103年底開始著手清查，查出套繪管制土地約一萬八千多筆，美濃占八千二百多筆，目前仍有旗山、杉林農地資料尚未登錄，且全國各縣市都有類似問題。(黃山高報導)

【美濃訊】民國89年農發條例修正前，農地不限制土地大小，依「申請自用農舍補充注意事項」規定，若單筆土地用地不足可使用同一人名下十公里範圍內未毗鄰農地合併計算。農發條例修正實施後，須面積兩分半以上農地才能興建農舍，以致於之前若有被借用合併計算建造農舍的農地，也遭受

108年度人口政策宣導

108年度人口政策宣導

香蕉路跑途經美濃湖、天后宮景色迷人

提供在地特色美食補給報名至9月底

【旗山訊】全台灣唯一香蕉路跑——旗山馬拉松12月8日舉辦，今年邁入第三屆，跑友們4.5顆星超好評，兩屆共吸引超過萬人齊聚旗山，今年更加入運動筆記「RUN FOR TAIWAN 聯盟」，提升賽事規模，讓跑友不跑雷！

除特色香蕉大道外，今年新增美濃地區路線，跑進美濃湖，給予賽道全新風貌。補給上除了香蕉系列特色小吃外，還能吃到美濃客家風味餐點，讓喜愛特色馬拉松、體驗在地文化的跑友們列為下半年必跑賽事。8月8日起受理報名至9月30日，共有四個組別，2K、全馬組、21K、半馬組、10K、健康組、5K親子組，再次邀請香蕉迷齊聚一堂，跑出蕉傲！

二〇一九全馬組路線大升級，保留了好評路段，從旗山市區體育場出發，奔向旗山橋，迎面而來熱情的旗山糖廠志工加油團，接著沿美濃堤岸欣賞山嵐美景，來到新加入的景點「美濃湖」，折返時經溪洲地區遇見百年廟宇，最後穿過香蕉大道回到終點。整體路線平坦，氣氛歡樂且多達16個補給點和配速列車服務，非常適合新手跑者作為初馬挑戰。

全馬路線一共經過六處廟宇，五龍山鳳山寺、美濃天后宮、福德寺、天木宮、雙龍寺、鯤洲宮，其中鯤洲宮超過250年歷史，廟方共襄盛舉，除提供補給品，也為跑者祈福。

升級補給美食，新增美濃客家美食與旗山在地企業、宮廟、社區等共同研發一系列香蕉補給。旗山在地91年校仔冰城，為本次活動推出限定冰品「香蕉清冰棒——洛神風味」。吉美香蕉蛋糕、弘運吉食香蕉脆片、雙龍寺Q彈香蕉蛋糕、鮮緹香蕉捲以及沿途滿滿的旗山北蕉，讓跑者邊跑邊吃，補充滿滿的鈣離子。賽道沿途會經過一望無際的毛豆田，此處會提供營養價值超高的濃醇台灣九號毛豆漿。

跑團報名獨享優惠外，還提供跑團休息帳、客製化跑團專屬跑衣等，今年加碼贈送跑團獨家旗幟。除設置交通接駁外，今年一樣會有加購糖廠露宿住宿服務，為跑者解決交通和住宿問題。

旗山馬拉松12月8日在旗山開跑，報名日期：8月8日至9月30日。旗山馬拉松Runners: <https://bit.ly/2KuAwqY>，更多資訊請上官方粉絲團：<https://www.facebook.com/mcshammarathon/> 或洽客專服務專線：02-7721-6955。(黃山高報導)

《龍肚國小百年慶》

徵求各地校友提供「校友之夜節日」

活動日期：明年3月28日、29日
歡迎各屆校友組團參與盛會

龍肚人龍肚事系列：



▲圖設龍肚分校的黑川龜吉校長。

出身於日本群馬縣舊士族家庭的黑川龜吉校長，是生長於明治時代的教育家，一八九九年來台任教，服務過的學校，有現今的台南新化、澎湖馬公、屏東佳冬，一九一七年調來瀾濃公學校擔任第三任校長，有感於學區範圍廣闊，為了讓偏遠的學童免去長途跋涉之苦，任內陸續於北邊的杉林設立校頂分校(今上平國小，一九一七)、南方設手中寮分校(今吉洋國小，一九一九)、以及東片設龍肚分校(今龍肚國小，一九二〇)，為美濃的現代化教育打下基礎，也平衡了各庄頭的教育需求及資源。

一九二〇年11月22日黑川校長不幸病故於任內。「據說」黑川校長病危臨終前曾寫了一封信留下遺囑，由代理校長在朝會上宣讀，大意是：「我的病已不能痊癒了，我死之後，把我埋在月光山最高處，能看見學校的地方吧！」(《美濃鎮誌》)。

後經查證，當時美濃鄉親確實感念黑川校長對美濃教育的貢獻，在雙峰山山腰、田尾坑觀音堂附近設置了「黑川龜吉校長」紀念碑。老一輩的美濃國小校友對每

年於校長忌日上山舉行秋祭的活動仍有印象。若以大美濃客家族群分布區域，這幾年是西式學制進入美濃地區滿百年的時刻。吉祥、龍肚將舉辦百年慶，美濃

則邁入雙甲子。然而回顧百年前，說起龍肚國小的命運真是一波「四折」，由於沒有先取得校地，創校初期，就像「貓徙兜」(貓搬家)，先是借現今東角的江屋夥

升級補給美食

以往評價最高的特色補給，提供在地特色與香蕉系列美食，除廣受好評的香蕉湯、南瓜包、香蕉蛋糕、香蕉脆片、枝仔冰、毛豆漿、香蕉蛋捲等，本屆全面

提供在地好料

更多資訊請上官方粉絲團：<https://www.facebook.com/mcshammarathon/> 或洽客專服務專線：02-7721-6955。(黃山高報導)



▲上圖龍肚國小退休老師邱忠養早年的畢業大合照。下圖龍肚國小期待各屆校友提供校友之夜節日。



房上課，之後又遷到清水宮旁已故羅德原先生家族的夥房，不久後在鍾照梅先生娘家對面蓋了六間「穿鑿屋」當作臨時教室，且每天學生都要自備板凳到「學校」上課，可說經過了一段流動教室的歲月。

隔年，在地方人士奔走下，校地終於有了著落，在現今的校址安定下來。當時還發動學區內的各鄰、里，每家派壯丁來學校「奉公」，整理校地。所以龍肚國小可說是龍肚人用血汗開闢出來的，也由此可見，自古文風鼎盛的龍肚庄人對教育的渴望與重視。

開校式的照片是正正11年(一九二二)第一批校舍完成時，在當時的校門口(現後門、大欖仁樹旁)拍的。現場除了全校的師生外，庄內的仕紳都應邀前來參加這場龍肚庄開庄以來的教育盛事——龍肚公學校開校式。

龍肚國小百年校慶系列活動預告：109年3月28日18時30分——校友之夜 109年3月29日8時慶祝大會。

※誠摯向龍肚校友及各界徵求「龍肚人·龍肚事」文章或照片。(請洽教務處)

※誠摯向龍肚校友徵求3月28日18時30分校友之夜節目(才藝表演、講頭擺个事、打嘴鼓；請洽學務處)

結合生態、音樂、歌詠傳唱土地的希望

美感生活學習地圖成果展

龍肚國小呈現最棒的素材

【美濃訊】龍肚國小校長張二文和黃鴻松主任帶領學生到教育部「美感生活學習地圖基地學校」成果展。校長張二文感謝教育部美感生活計畫主持人呂瑞芬校長規劃，讓龍肚師生一學期來將美感生活融入各領域，從生活中發現展現實現美感。

張二文校長秉持「一

株禾，傳承祖先智慧文化；一方田，孕育食農百年風采」理念，很有詩意地描述：龍肚孩子從每天穿梭的稻浪間——凝視、稻禾、露珠、諦聽、花開、風吹；傳唱土地的希望。

張二文感謝郁柔老師將田野的感動，透過凝視聆聽，傳唱土地希望，音樂老師把稻浪音

樂會「山風」的歌曲，用了一些表演藝術情境營造方式，讓大家在台北都會區也可以感受到鄉下孩子該有的樣子！深刻與土地接氣造就的底蘊，能夠在凝視、聆聽中更深邃地感受真正屬於自己的在地文化，唱出屬於自己的歌。

龍肚國小的「美感生

活學習地圖」說明——發現問題：稻浪、農園、水圳，是美濃龍肚原鄉的日常，如何讓成長於農村的客家孩子，未來不管是離鄉或留駐家園，都能在凝視聽中，更深邃地感受真正屬於自己的在地文化。

2. 生態領略：從生態營、認養野溪與用在地素材手作雨讀工坊、搭建里山寮、校園步道，課程中，讓孩子親近、聆聽田野天籟。

3. 歌詠創作：從聆賞到創作，以客家歌謠譜出童年逸趣、生態美學、生活文化；在黃金稻穗隨風飄搖時節，以「稻浪音樂會」匯聚親師生、家鄉父老，並肩賞遊家鄉所有的美好。(黃山高報導)

劉金松連任旅高同鄉會理事長 各地同鄉會風雨故人來敘鄉情

圖與文：羅禎祥

【鳳山訊】高雄市客屬美濃同鄉會第十屆第一次會員大會暨第一次理事會會議於8月25日在鳳山和樂宴會館隆重舉行，雖逢「白鹿」颱風來襲，天候不佳，但會員仍踴躍出席，熱情洋溢！本屆會議選出新任理事會成員如下：

會長：劉金松、副理事長：吳至安、常務理事：吳亮、邱峰、溫月美、劉俊彥、劉治宏及理事18人；常務監事：徐振繁。

新任劉金松理事長原任上屆理事長，因任內卓越表現，富領導能力，深獲好評，在眾望所歸下，全體理事無異議下獲得連任。劉理事長過去曾任大仁國中校長，退休後在新光高中與旗美商工服務，行政歷練豐富，為人正直誠懇，做事負責踏實，熱心公益，很適合擔任需要「默默付出、不求名利」的同鄉會工作。美濃同鄉會在外打拚一向非常團結，在各行各業表現均令人刮目相看，相信劉理事長繼續領導下，同鄉會一定有更積極、光明燦爛的表現！

榮譽理事長陳欽欉、僱搶得頭香第一個報到，他認為客家同鄉會是在外打拚美濃人團結



▲圖李永得、邱議瑩伉儷攜手參加同鄉會，右為連任的劉金松理事長。



▲上圖旅外所有同鄉會前後任的理事長合影。下圖為南隆國中第五屆校友(三年四班)呼朋引伴一起來參加同鄉會。



及監事6人。是上屆理事長，因任內卓越表現，富領導能力，深獲好評，在眾望所歸下，全體理事無異議下獲得連任。劉理事長過去曾任大仁國中校長，退休後在新光高中與旗美商工服務，行政歷練豐富，為人正直誠懇，做事負責踏實，熱心公益，很適合擔任需要「默默付出、不求名利」的同鄉會工作。美濃同鄉會在外打拚一向非常團結，在各行各業表現均令人刮目相看，相信劉理事長繼續領導下，同鄉會一定有更積極、光明燦爛的表現！

為了助興，同鄉會除了提供不少獎品供摸彩外，也安排了精彩表演節目娛樂嘉賓。由

徐振繁、康思平、黃勝榮的高歌，林春貴、邱瑋梅的合唱均十分動聽，餘音繞樑，不輸才藝大賽。客家鄉親成立的合唱團不少，而且也都十分用心經營。這次邀請月光山合唱團的舞蹈班上台表演甜甜蜜蜜和客家世界，技藝精湛，觀眾看得如癡如醉，無不稱讚不絕，替這次的會員大會畫下了完美的句點，大家也期盼同鄉會越辦越好！(圖文：羅禎祥)

▲右圖為方寧的美艷的沙龍照。下圖為高雄市客委會黃永卿主委(右2)率美濃鄉親獻花給方寧(中)合影。



模仿鳳飛飛衣帶漸寬終不悔

方寧勇敢實現夢想 歌迷迷風雨相挺

《祝你幸福》 餘音繞樑永世傳唱

【本刊訊】美濃女兒歌手小鳳飛飛——方寧，於白鹿颱風天舉行「祝你幸福」演唱會，風雨擋不住方寧的心，近九成滿座的觀眾，聆聽方寧詮釋一代歌后的經典歌曲，風雨故人的高雄與台中兩位客委會主委親臨捧場，讓方寧感動萬分。

從小就愛唱歌和模仿鳳飛飛的方寧，早年阿兵哥來美濃助割時，在鎮公所舉辦的軍民聯歡晚會，她會主動上台表演，後來在電視台一超級模仿王大道「節目模仿鳳飛飛」一戰成名，成為家喻戶曉的歌手，當時已年近50的方寧，讓評審驚艷，稱讚她不但模仿技巧維妙維肖栩栩如生，且勇氣可嘉。

大器晚成的方寧，在每一次的演唱會結束後，大批的歌迷蜂擁而至要求簽名合照，宛如一位到達巔峰的巨星架勢，她的親切與堅持完成向鳳姐致敬演唱的夢想精神，不惜賣房與借貸，讓鳳迷們感動不已。當天颱風來臨的演唱會，遠從台東、台北、台中等地的死忠歌迷，正是最好的證明。

沒有豪華的舞台，但沒有華麗的佈景與樂隊，卻有凝聚死忠的歌迷，在方寧大無畏與堅持夢想的完美表演上，一曲《祝你幸福》鳳姐的成名曲開場，魂縈夢牽愁腸九轉的旋律歌聲，實令人感動思念不已……

此次演唱會的特色，乃邀請到當年鳳飛飛的專屬作詞家林煌坤，暢談鳳飛飛成名的心路歷程和鮮為人知的戀情秘密，林老師侃侃而談，將民國42年，訂為創造「巨星」的年代，鄧麗君、鳳飛飛、尤雅、甄妮、張艾嘉等紅遍華人社區的藝人，皆在此時誕生，還包過現任中國大陸領導人習近平，此年也是美國第七艦隊防衛台灣海峽的重要大事記。

鳳飛飛幼年因戲水意外導致右耳失聰，好勝心極強的她，憑著天份與努力，終成一代歌后。其實她出道剛紅時，與一位名製作人訂有婚約，也曾和一位歌廳負責人熱戀，同時仰慕專為她籌劃演出的名導播，最終因為一首日本改編的「眼中的感情」打動了新加坡富商趙先生，透過凌峰的引介，兩人一見鍾情，鳳飛飛從此定情告別歌壇。

飛飛紅顏薄命
惟，紅顏多薄命，夫妻兩人竟前後罹患肺腺癌，據傳與他們住家豪宅大量使用大理石建造有關。

一曲成名紅遍大街小巷的《祝你幸福》，鳳飛飛曾說：有一天我們都會離開這個世界，但《祝你幸福》還會繼續流傳……

我存在



於劉校長過去在大仁國中音樂班及新光高中的音樂班均下過很深的功夫培養了不少音樂人才，如今，這些孩子稍有成就後也不忘回饋給當年熱心的劉校長而參與演出。大仁國中蔡輝鵬等四人以國樂(笙)演奏，新光高中洪予雙、羅資詰、胡家韶等三人共同表演了三首歌曲，深獲好評！多才多藝的鄉親們也不輕易放棄表演，如薛容秀、尚素麗、林文玲的舞蹈，

《張美蓮歸鄉十年油畫展》



宋宜真彩墨個展

展期：9月7日至11月3日
 10時至18時(週一休館)
 展場：佛光緣美術館屏東館第三展覽館
 9月7日開幕茶會歡迎蒞臨指導
 聯絡：0980285718

歸來也! 展期：9月7日~109年3月
 開幕茶會：9月7日9點半
 地點：美濃客家文物館
 聯絡人：0926-686-759 張美蓮

衛武營《潛園風月》

美濃女婿林占梅的故事

榮興客家採茶劇團演出

【客委會訊】客家戲曲的盛事！9月15日客家精緻戲曲將首登南臺灣國家級表演藝術場所，衛武營國家藝術文化

化中心。此由創團超過30年、連續6年獲得傳藝金曲獎肯定的榮興客家採茶劇團擔綱演出。本次演出劇目為《潛園風月》，改編全臺第一進士黃驥雲(高雄美濃客籍)女婿林占梅的真實故事，將混亂世代之如何面對愛情、友誼、財富、功名裡的無常與試煉，做了最細膩、觸動人心的詮釋。本劇已巡迴苗栗、臺南、新北等三地，場場滿座、受到熱烈迴響。

《潛園風月》珍藏筆記本贈送給觀眾，歡迎民眾親臨現場，感受客家戲曲的魅力。活動詳情請至「2019精緻客家大戲」官網查詢 <http://hakkaevent.com/> 誠摯歡迎您觀賞二〇一九精緻客家大戲《潛園風月》，認識客家，認識榮興客家採茶劇團！

接下來9月15日高雄場次，現正熱烈售票中，有敬老、學生及身心障礙者之多元優惠方案，以及團體購票10張以上八折，20張以上六折，30張以上五折等優惠。購票請上兩廳院售票系統 <https://ppl.cc/1031x>。各場次也將準備限量

2019精緻客家大戲 潛園風月

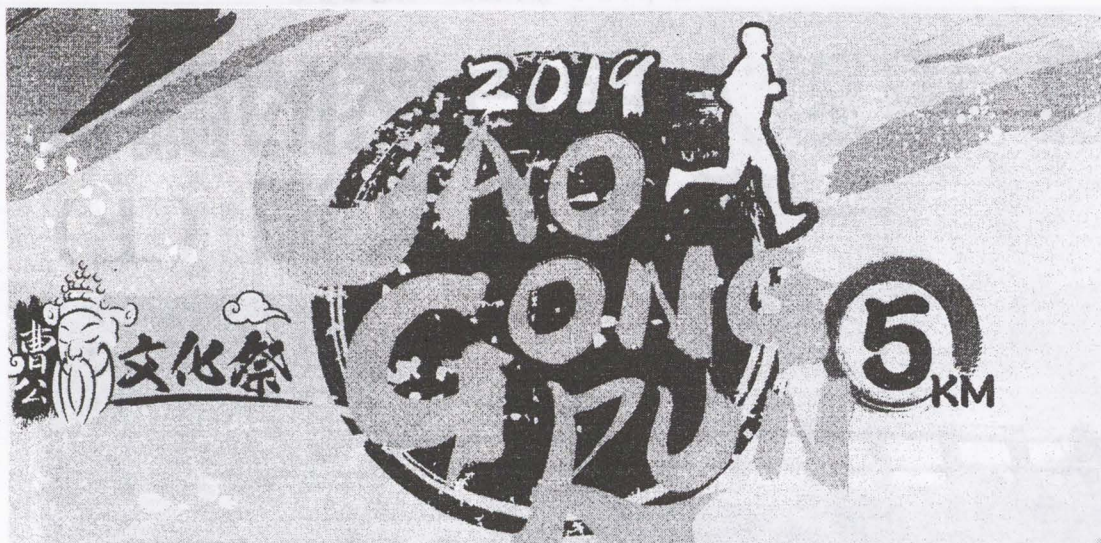


09.15 | 日 | 14:30 | 售票 |
 衛武營國家藝術文化中心戲劇院

購票請上兩廳院售票系統 票價 300 / 500 / 800 / 1000

中秋連假 壓軸鉅獻!

榮興客家採茶劇團精采演繹
 帶您穿越古今
 欣賞全臺首位客籍進士
 高雄美濃黃驥雲女婿 林占梅的故事



會長盃曹公路跑

10/19 澄清湖開跑

一律採取網路報名，名額有限，報名從速

報名日期 即日起至9/20日止 報名網站 <https://bm.bais.com.tw/1917/>

活動日期 2019年10月19日(六)上午6:30~10:00

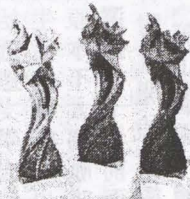
活動地點 澄清湖風景區(高雄市鳥松區大埤路32號)

活動分組 男子組/女子組 報名費用 300元(另加晶片押金100元)

競賽獎勵 第1名 3000元獎金+獎盃 第2名 2000元獎金+獎盃
 第3名 1000元獎金+獎盃 第4~10名 500元獎金

參加好禮 好禮三重奏，歡迎闔家親子同樂

報名網站



大阪次郎 日本料理

慶祝創業27年感恩大回饋!!

(即日起至108年12月31日止)

回饋項目

- ★竹定食 400元
- ★松定食 500元
- ★日式合菜(10人份) 4000及5000及6000元

9折回饋

*本店單點料理、料鮮價廉
 經濟實惠，另有超精緻合
 菜(10人份)8000元起
 超精緻美味，值得您遠途
 來品味。

電話：6616157
 6621157

旗山區延平二路159-1號

經濟不景氣
 大阪次郎盡心力
 從商務用餐、生日、訂婚及親友餐敘經濟
 實惠高貴不貴的選擇 大阪次郎 日本料理

美濃初中第16屆同學會

敬愛的同學們：民國53年畢業至今已有55年，青春年華已換不回，珍惜現在，同學會即將到來，歡迎大家參加逗陣

地點：好客庄餐廳2樓 談古論今，
 費用：每人800元(眷屬亦同) 閒話家常!

時間：10月10日上午10點報到聯誼

會長：劉達景 0919-131919；副會長：吳秋蘭 0920-450237；
 副會長：傅宏元 0910-730289；執事：曾光雄 0937-372817；

顧問：林炳吉 0935-677542 敬邀



客家委員會 Hakka Affairs Council

指導贊助出版

<http://www.hakka.gov.tw>

植染工藝交流 里印染拼在印尼創造新色彩

二〇一九客庄南向國際交流合作專案「最重要的一件事就是美濃與印尼交流夥伴雙邊共完成藍染和蠟染結合的作品。七月中旬印尼夥伴來到美濃時，我們就已經完成兩件作品，這次來到印尼，再次拜訪連續三年交流的蠟染工藝師 Anjanie 與他的 Batik 工作室完成新的作品。

長年投入印尼蠟染繪製與創作的 Anjanie 老師擁有專業的蠟染繪製工作室，她透過在學校教導孩子們學習製作印尼傳統蠟染的同時，也會將具有創作天份的孩子邀請到工作室進行更專業的訓練，並且鼓勵他們創作和販售自己的商品，讓孩子們有技能之外也能有穩定的經濟收入。

Anjanie 老師也不諱言，目前即使是人工上色的 Batik 仍以化學顏料居多，知道美濃的我們正在努力推動植物染料，Anjanie 老師非常期待未來有機會可以到美濃學習植物染並進行工藝創作上的交流。美濃團隊夥伴林彥伶老師首次來到 Anjanie 老師的 Batik 工作室，見到色彩繽紛的 Batik 後立即與 Anjanie 老師討論工序，最後決定帶領美濃與印尼的夥伴一起嘗試製作彩色的「里印染拼」(註)。

今年之所以要以客家藍染和印尼蠟染結合，主因也是在過去二年印尼出訪交流中，我們看見無論是在工藝品或者傳統食物上，印尼人偏好豐富和鮮豔的色彩，因此而發展出許多的化學染料。而近年美濃為了推廣天然染料，從木藍栽種到製作藍靛甚至裁縫出一件藍衫，我

們也希望將這樣的經驗和心得與印尼的夥伴分享。

在瑪琅大學交流的過程中，食品研究學系的教授與我們分享了他們正在進行的研究「如何運用植物製作天然的食品色素與染料」，以印尼人在信仰與傳統上具有代表性的鳳仙花做為研究項目之一，而目前研究成功並正式進入商業模式的是玫瑰花露，並且結合隸屬瑪琅大學文化學院的傳統文化推廣與學習機構，將玫瑰做為 Batik 繪製的染色劑。瑪琅大學文化學院也是本計畫連續二年交流的學術單位，院長 Daroe Ningsih 女士也多次表明未來有機會也能到台灣與我們在傳統文化保存上進行更深入的交流。

在 Anjanie 老師的工作室中，我們先由美濃與工作室中的印尼學生一起繪製蠟染圖案，接著由美濃青少年進行上色，等待二次上色定色的程序結束後，由美濃青少年帶領 Batik 工作室的學生一起進行藍染製作的工序，這些過程中美濃與印尼兩邊的青少年也有不少對話和互動。在歷經六小時的藍染作品，也為這次為期十四天的印尼出訪交流畫下句點。此次計畫中在美濃與印尼兩地的藍染創作作品，於九月七日、九月二十二日於美濃圖書館二樓展出，有興趣的民眾屆時可前往參觀。

註：在美濃創作的里印染拼僅有藍色(底色)與白色(線條)



▲美濃青少年擔任種子教師協助印尼學生體驗藍染。



▲Batik工作室裡的學生第一次體驗藍染。

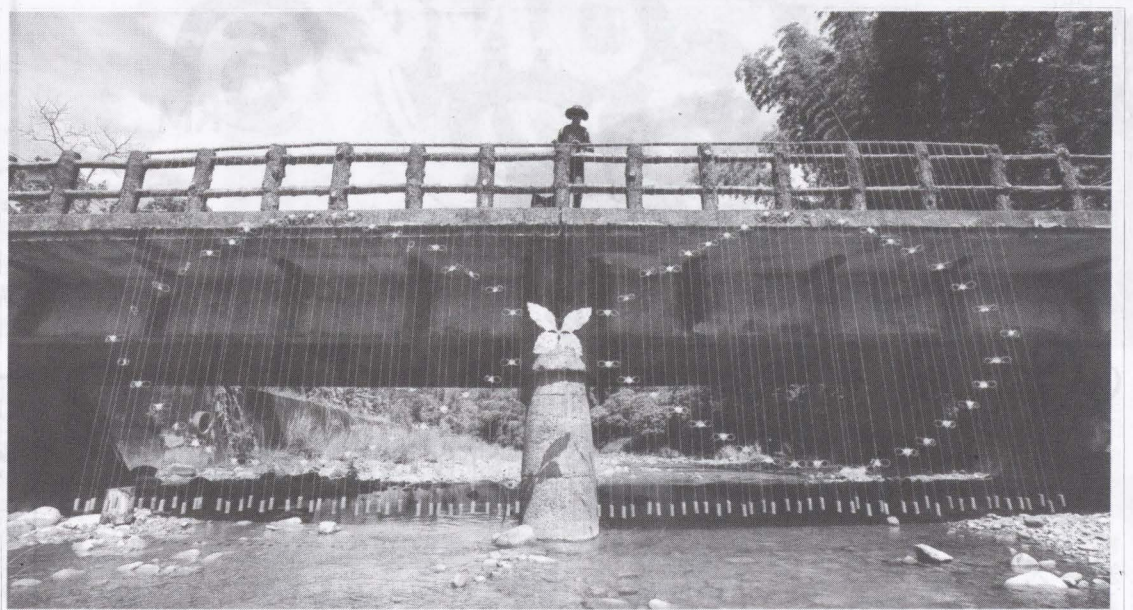
從微小處串起大整體 重思人與自然的關係 —專訪許文淵(上)

【編按】今年黃蝶祭除了林彥伶老師帶領編織工作坊學員留下的(我們)在樹上織了一個(夢)的作品作為森林區祭場的裝置藝術之外，河流區「向河流致敬」的儀式也有一件以竹、線、紙所製作的(共線無限)，是來自於龍肚國小退休老師許文淵設計，由龍肚國小志工協助完成的，裝置在雙溪橋上令人驚艷無比。我們邀請了正在高雄師範大學客家文化研究所就讀、苗栗客家子弟賴彥君，採訪了許文淵老師創作的理念，一起來聽聽。

文淵其實並非來自美濃，但他已然將美濃作為內心的故鄉。

談到如何與美濃結緣，文淵提到自身十分嚮往田野生活，師專畢業之後，因本身專業與興趣經常走訪大自然汲取寫生靈感，也因此結下與美濃的緣分。早期往來高雄市區與美濃間的交通只能透過旗楠公路，在國道十號通車後，文淵更頻繁地在市區與美濃兩地跑，也因為透過這樣的觸及與交流，更加了解何謂「里山」？文淵也在內心種下一顆想住在美濃、生活在這裡的種子。

提到美濃吸引文淵的原因，他真切地描述起美濃的純然景緻：「一進到美濃便能看到整片月光山的景致，這片山雖然不算高，但它所呈



▲〈共線無限〉從雙溪橋垂吊而下，表達黃蝶祭「向河流致敬」期盼永續的祈願。(連偉志攝)

現出的氣勢使我連結到客家族群的硬頸精神好，像就矗立在那兒！到了春天時節，在陽光下的水田倒映出這片山的樣貌，那樣的景象刻劃在眼前，令人不禁讚嘆它的美！」

後來，與鍾鐵民老師偶然的機緣開啟了對作家鍾理和文學上的了解，文淵談到鍾理和所著的《笠山農場》，書中所深刻描寫的人、事、物在笠山所呈現的景象，也提到書末阿康唱的一段山歌：

莫向人前著事提。笠山誰復說咖啡？
山鳥不替人閒事，猶向農場深處啼。

對文淵而言，小說散發出寫實感與哀愁使他開始透過文學去連結真實生活的樣貌，也因此使原本不太喝咖啡的他，選擇在十年前至母樹林附近開始種植咖啡，《笠山農場》繪製了他往後在美濃生活的樣貌，多年來的嚮往也在鍾理和的文學作品下逐漸得到釋放。

三年前，文淵調到美濃龍肚國小擔任美術老師，與學生們共同策展、籌辦活動、創作，在當中他也不斷嘗試如何讓孩子更愛這片土地，因為他認為增加孩子與土地互動的機會才能讓他們更緊密地瞭解孕育他們的土地究竟是什麼。也因為工作，開始不再只是往返、在美濃住下來、持續在這裡生產並生活著。這也意味著與美濃從原先點滴的連結，擴大到全面的互動，也讓他找到過去所嚮往的生活樣貌。

(未完)
文／賴彥君